



REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEL MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

Domanda di revisione

21133
20 GEN. 1956

Bolletta Importazione
N. 1243 serie A del 27-9-55
Licenza Min. Comm. Estero
N. 461020 del 22-9-55
Beneficiario Dir. Gen. Valute
Roma

Il sottoscritto Umberto Orlandi residente a
Via Andrea Cesalpino, 12 legale rappresentante della Ditta WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.
con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
della pellicola intitolata: HELEN OF TROY (Elena di Troia-) CinemaScope-WarnerColor

della marca: WARNER BROS. nazionalità Americana U.S.A.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione in edizione originale

Lunghezza dichiarata metri accertata metri 3281
Roma, li 18/1/56 WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.
p. Il Direttore Generale

N.B. Visto Italiano n°19996 del 18/11/55

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: ROSSANA PODESTA'-JACQUES SERNAS-CEDRIC HARDWICKE

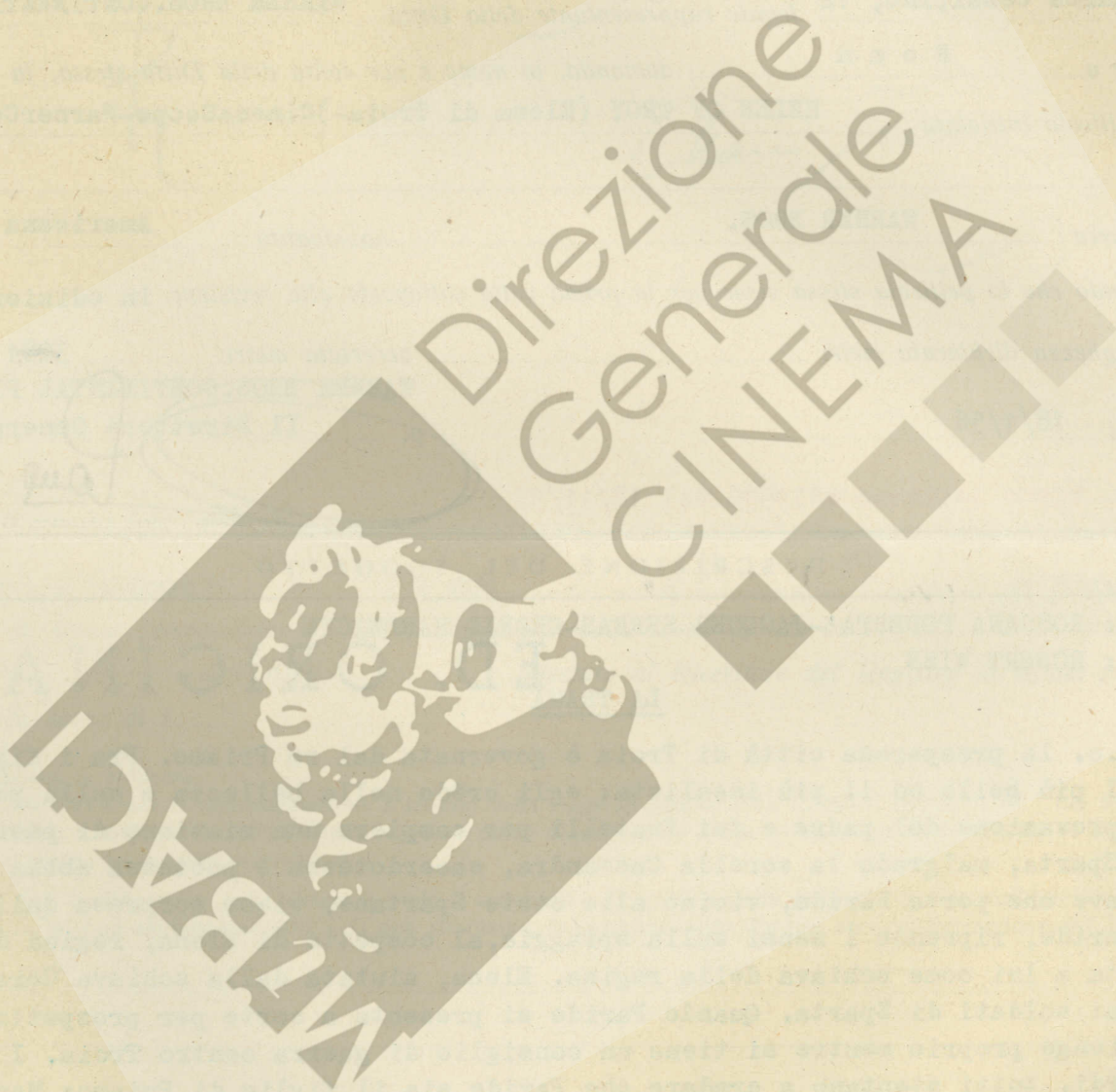
Regista : ROBERT WISE

ED. ORIGINALE

LA TRAMA

Nel 1100 a.c. la prosperosa città di Troia è governata dal re Priamo. Fra i figli di Priamo, Paride è il più bello ed il più idealista: egli crede nella bellezza e nella pace. Paride cerca l'approvazione del padre e dei fratelli per compiere una missione di pace in Sparta. Parte per Sparta, malgrado la sorella Cassandra, sacerdotessa e poetessa abbia predetto sventura. La nave che porta Paride, vicino alle coste Spartane, viene sorpresa dalla bufera e distrutta. Paride, riprende i sensi sulla spiaggia, al cospetto di Elena, regina di Sparta che si manifesta a lui come schiava della regina. Elena, aiutata dalla schiava Cora cura Paride e lo salva dai soldati di Sparta. Quando Paride si presenta a corte per prospettare il suo piano di pace, giunge proprio mentre si tiene un consiglio di guerra contro Troia. I pareri a corte sono discordi, tutti stentano a credere che Paride sia il figlio di Priamo: Menelao lo sottopone ad uno scontro con Aiace, dandogli la possibilità di mostrare la sua preparazione e i suoi natali. Elena assiste alla lotta e l'interesse della regina per il giovane principe Troiano suscita la gelosia del re Menelao. Paride scopre di amare la regina di Sparta e non una schiava. Menelao, geloso, fa imprigionare Paride, ma Elena, con l'aiuto di una devota schiava, riesce a liberarlo. Mentre Paride, accompagnato da Elena, cerca di raggiungere una nave spartana messa a sua disposizione dalla regina, sopraggiungono i soldati spartani: egli riesce a fuggire portando con se Elena. A Troia, Paride viene accolto con giubilo, ma Cassandra, continua a predire disgrazie a causa della presenza di Elena. Sparta muove guerra a Troia e la cinge d'assedio. Quando sembra ormai che le mura fortificate di Troia siano inespugnabili, gli Spartani fingono una ritirata. Ulisse, con astuzia, ha fatto lasciare fuori le mura della città un enorme cavallo di legno. I Troiani esultano per la ritirata del nemico e portano dentro le mura della città il cavallo dal quale escono i soldati Spartani. Sopraggiunge Menelao con

con l'esercito, Troia viene presa e distrutta. In uno scontro con Menelao, Paride viene colpito a tradimento da un soldato spartano. La gloria di Troia è finita ma l'amore di Elena per Paride sarà eterno.



Revisionato il film il giorno
20 gennaio 1956 si esprime parere
favorevole per la proiezione
in pubblico

h

Am. T. M. M.

Carlo Lami

Direzione
Generale
CINEMA

Vista la quietanza N. 5352 in data 10. 10. 55 del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 7890A ovvero visto
il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per paga-
mento della tassa di L.

Esaminata la pellicola:

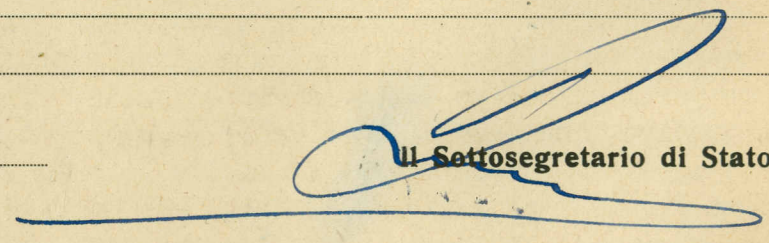
NULLA OSTA per la rappresentazione a termini della legge 29 giugno 1913, n. 285 e dell'art. del relativo re-
golamento salvo il disposto dell'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

Roma, li 23 GEN 1956

Il Sottosegretario di Stato





On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Ufficio Centrale per la Cinematografia

Ufficio Censura

R O M A

OGGETTO: Rilascio N° 1 Visto Censura per copia relativa al film "HELEN OF TROY" (Elena di Troia) in versione originale

Il sottoscritto ORLANDI UMBERTO residente a Roma, legale rappresentante della Ditta WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC. con Sede in Roma - Via Cesalpino, 14 - tel. 865131 - domanda in nome e per conto della ditta stessa il relativo rilascio del Visto Censura del film in oggetto facendo presente che il Visto Censura per la versione italiana è già stato rilasciato con il N° 19996 del 18.11.1955.

Con osservanza.

Roma, 13 Gennaio 1956

WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.

Il Direttore Generale

Umberto Orlandi

*1. Visto
2. 1956
[Signature]*

N. 21133



REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

TITOLO: HELEN OF TROY (Elena di Troia) - edizione originale
Warnercolor-Cinemascope

Metraggio { dichiarato
 { accertato

3281.

Marca: WARNER BROS.

N.B. - Visto versione italiana N° 19996 del 18.11.55

Terenzi - 4 Fontane, 25

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: ROSSANA FODESTA' - JACQUES SERNAS - CEDRIC KARLWICKE
Regista : ROBERT WISE

LA TRAMA

Nel 1100 a.c. la prosperosa città di Troia è governata dal re Priamo. Fra i figli di Priamo, Paride è il più bello ed il più idealista: egli crede nella bellezza e nella pace. Paride cerca l'approvazione del padre e dei fratelli (Ettore e Polidoro) per compiere una missione di pace in Sparta. Parte per Sparta, malgrado la sorella Cassandra, sacerdotessa e poetessa abbia predetto sventura. La nave che porta Paride, vicino alle coste Spartane, viene sorpresa dalla bufera e distrutta. Paride, riprende i sensi sulla spiaggia, al cospetto di Elena, regina di Sparta che si manifesta a lui come schiava della regina. Elena, aiutata dalla schiava Cora e dal di lei marito Andros, cura Paride e lo salva dai soldati di Sparta. Quando Paride finalmente si presenta a corte per prospettare il suo piano di pace, giunge proprio mentre si tiene un consiglio di guerra contro Troia. I pareri a corte sono discordi, stentano a credere che Paride sia figlio di Priamo: Menelao lo sottopone ad uno scontro con Aiace, dandogli la possibilità di mostrare la sua preparazione e i suoi natali. Elena assiste alla lotta e l'interesse della regina per il giovane principe Troiano suscita la gelosia del re Menelao. Paride scopre di amare non una schiava ma la regina di Sparta. Menelao accusa Elena di essere innamorata di Paride e lo fa imprigionare. Elena, con l'aiuto di una devota schiava e di un servi, libera Paride. Mentre Paride, accompagnato da Elena, cerca di raggiungere una nave spartana messa a sua disposizione dalla regina, sopraggiungono i soldati spartani. Paride riesce a fuggire portando con se Elena. A Troia, Paride viene accolto con giubilo, ma Cassandra continua a predire disgrazie a causa della presenza di Elena. Sparta muove guerra a Troia la quale viene cinta d'assedio. Quando sembra ormai che le mura fortificate di Troia siano inespugnabili, gli Spartani fingono una ritirata. Ulisse, con stuzia, ha fatto lasciare fuori le mura della città un enorme cavallo di legno. I Troiani esultano per la ritirata del nemico e portano dentro le mura della città il cavallo al quale escono i soldati Spartani. Sopraggiunge Menelao con l'esercito, Troia viene

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta, concesso sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) _____

Roma, li 25 GEN 1956

(Dr. G. de Tomasi)
[Signature]

MINISTRO

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

P.to Brusasca

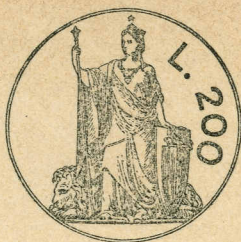
presa e distrutta, Elena viene ripresa da Menelao il quale si scontra con Paride. Paride viene colpito a tradimento da un soldato spartano. La gloria di Troia è finita ma l'amore di Elena per Paride sarà eterno.

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SERVIZIO DELLO SPETTACOLO

TITOLO:
WARNER BROS.



AL SOTTOSCRITTORE DI STATO
Roma, li 25 GEN 1938



On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Ufficio Centrale per la Cinematografia

R O M A

Il sottoscritto UMBERTO ORLANDI, residente a Roma, legale rappresentante della Ditta WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS INC. - con Sede in Roma - Via Andrea Cesalpino, 14 - domanda in nome e per conto della Ditta stessa la revisione del film "HELEN OF TROY" (Elena di Troia) - in Cinemascope Warnercolor, della marca WARNER BROS. di nazionalità americana U.S.A. dichiarando che il film stesso viene per la prima volta sottoposto alla revisione in edizione originale.


Lunghezza accertata mt. 3.281

Lunghezza dichiarata

Roma, 13 Gennaio 1956

WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.

Il Direttore Generale


Umberto Orlandi

N.B. Visto Italiano N° 19996 del 18.11.55

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: ROSSANA PODESTA' - JACQUES SERNAS - CEDRIC HARDWICKE

Regista : ROBERT WISE

LA TRAMA

Nel 1100 a.c. la prosperosa città di Troia è governata dal re Priamo. Fra i figli di Priamo, Paride è il più bello ed

21133

23 GEN. 1956

il più idealista: egli crede nella bellezza e nella pace.

Paride cerca l'approvazione del padre e dei fratelli (Ettore e Polidoro) per compiere una missione di pace in Sparta.

Parte per Sparta, malgrado la sorella Cassandra, sacerdotessa e poetessa abbia predetto sventura. La nave che porta Paride, vicino alle coste Spartane, viene sorpresa dalla bufera e distrutta. Paride, riprende i sensi sulla spiaggia, al cospetto di Elena, regina di Sparta che si manifesta a lui come schiava della regina. Elena, aiutata dalla schiava Cora e dal di lei marito Andros, cura Paride e lo salva dai soldati di Sparta. Quando Paride finalmente si presenta a corte per prospettare il suo piano di pace, giunge proprio mentre si tiene un consiglio di guerra contro Troia. I pareri a corte sono discordi, stentano a credere che Paride sia figlio di Priamo: Menelao lo sottopone ad uno scontro con Aiace, dandogli la possibilità di mostrare la sua preparazione e i suoi natali. Elena assiste alla lotta e l'interesse della regina per il giovane principe Troiano suscita la gelosia del re Menelao. Paride scopre di amare non una schiava ma la regina di Sparta. Menelao accusa Elena di essere innamorata di Paride e lo fa imprigionare. Elena, con l'aiuto di una devota schiava e di un servo, libera Paride.

Mentre Paride, accompagnato da Elena, cerca di raggiungere una nave spartana messa a sua disposizione dalla regina, sopraggiungono i soldati spartani. Paride riesce a fuggire

portando con sè Elena. A Troia, Paride viene accolto con
giubilo, ma Cassandra continua a predire disgrazie a causa
della presenza di Elena. Sparta muove guerra a Troia la quale
viene cinta d'assedio. Quando sembra ormai che le mura
fortificate di Troia siano inespugnabili, gli Spartani fin-
gono una ritirata. Ulisse, con astuzia, ha fatto lasciare
fuori le mura della città un enorme cavallo di legno. I
Troiani esultano per la ritirata del nemico e portano den-
tro le mura della città il cavallo dal quale escono i sol-
dati Spartani. Sopraggiunge Menelao con l'esercito, Troia
viene presa e distrutta, Elena viene ripresa da Menelao il
quale si scontra con Paride. Paride viene colpito a tradi-
mento da un soldato spartano. La gloria di Troia è finita
ma l'amore di Elena per Paride sarà eterno.

WARNER BROS.

CONTINENTAL FILMS, INC.
DIREZIONE GENERALE
ROMA - VIA A. CESALPINO, 14

N° 130/T/FP/ar

Roma, 13 Gennaio 1956

On.le
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
Ufficio Centrale per la Cinematografia
R o m a

A seguito della domanda di revisione del film in edi
ziona originale :

" HELEN OF TROY "

il sottoscritto UMBERTO ORLANDI, residente a Roma, legale rappre-
sentante della Ditta WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC. - con Se-
de in Roma - Via Cesalpino 12-14, dichiara che la copia del film
è pronta ed a Vs. disposizione non appena ne farete richiesta.

Con osservanza.

WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.
Il Direttore Generale



Umberto Orlandi

